

# Welcome to UPPC!

If this is your first visit, we are so glad you are here. In fact, we believe God brought you here today! Take a few minutes to read this bulletin to find out about some of the ministries going on at the church - getting involved is the best way to meet people and connect. We'd also love to have you stop by the Welcome Center (just outside the Sanctuary doors) after service. There is someone available to answer questions about the church as well as let you know more about ministries and opportunities available for you and your family.

We hope this morning is meaningful and rejuvenating for you!

## THIS WEEK

OFFICE HOURS  
MONDAY - THURSDAY | 8AM-4:30PM  
FRIDAY | 8AM-12:30PM

### TODAY 1.26

SUNDAY SCHOOL 9:30 & 11AM

Early Childhood 9:30 & 11AM | 4mo-2yrs | Nursery • 3's-K | Room 113

Elementary 9:30 & 11AM | Grades 1-4 | The Lodge

Solid Ground 9:30AM | Grades 5-12 | Youth Room

Solid Ground 11AM | Grades 5-7 | Youth Room

CONNEXIONS 9:30-10:30AM | Fellowship Hall

### MONDAY 1.27

MEN'S BIBLE STUDY 6:30-8AM | Rm 121

### TUESDAY 1.28

PROSTATE CANCER SUPPORT GROUP 6-9PM | Fellowship Hall

### WEDNESDAY 1.29

ESL/FRIENDSHIP GROUP 9:30-11:15AM | Fellowship Hall

BIBLE STUDY FOR ALL 10AM | Rm 121 | Gwenn Robertson, 253.564.0608

TRUE MEN 6:30-7:30PM | Fellowship Hall

THE WELL 6:30-7:30PM | The Wayside

CAMPFIRE (Grades 1-4) | 6:30-7:30PM | The Lodge

FOUNDATION (Grades 5-7) | 6:30-7:30PM | Youth Room

THE ROCK (Grades 8-9) | 7:30-9PM | Youth Room

CORNERSTONE (Grades 10-12) | 7:30-9PM | Youth Room

### THURSDAY 1.30

THURSDAY MORNING PRAYER 9-10AM | Family Worship Room

WOMEN'S BIBLE STUDY 9:30-11AM | Fellowship Hall

BIBLE STUDY FOR ALL 7PM | Rm 121 | Gwenn Robertson, 253.564.0608

### SATURDAY 2.1

FUN FAIR 11AM-2PM | UPPC

# ORDER OF SERVICE

\*please stand if you are able

GATHERING MUSIC | *Prayer* | Rene Vienne | Art Peterson, Organ

*How Deep the Father's Love for Us* | arr. Kingsmore  
Orchestra | Joel Westgaard, Conductor

WELCOME & CALL TO WORSHIP | Rev. Mike Moffitt

GREETING ONE ANOTHER

\*HYMN OF PRAISE | *Holy, Holy, Holy! Lord God Almighty*

PRAYER OF PRAISE & CONFESSION

**Merciful Lord, we receive life from you, and we give our lives to you, because You do what is good and right. But as we anxiously grapple for answers, and arrogantly compete with each other, we commit the sin of pride and become blind to the movements of your Holy Spirit, straying from the path you set out for us. Show us the right path, Loving Father; point out the road for us to follow. Lead us by your truth and teach us, for you are the God who saves us. (silent confession)**

ASSURANCE OF FORGIVENESS

SCRIPTURE READING | Leviticus 11:1-3, 9-12 | Greg Pubols

Prayer for Illumination

**Lord, open our hearts and minds by the power of your Holy Spirit, that as the Scriptures are read and the Word proclaimed, we may hear with joy what you say to us today. Amen.**

MINISTRY OF MUSIC | *The Lord Is My Shepherd* | John Rutter  
Sanctuary Choir | Rev. Dr. Diana Greene, Minister of Worship

**LOST IN TRANSLATION(S): They did it... must we do it?**

Matthew 22:15-17, 29-40 (NIV) | Rev. Aaron Stewart, Senior Pastor

\*HYMN OF RESPONSE | *Jesus, Name above All Names/Fairest Lord Jesus*

PRESENTATION OF GOD'S TITHES & OUR OFFERINGS

*For the Glory of the Lord* | arr. Hart

PRAYERS OF THE PEOPLE & THE LORD'S PRAYER

**Our Father who art in heaven, hallowed be thy name. Thy kingdom come, thy will be done, on earth as it is in heaven. Give us this day our daily bread; and forgive us our debts, as we forgive our debtors; and lead us not into temptation, but deliver us from evil. For thine is the kingdom and the power and the glory, forever. Amen.**

\*SENDING HYMN | *O for a Thousand Tongues to Sing*

\*THE BLESSING

\*POSTLUDE | *Sortie Fanfare* | Jean-Baptiste Maillolchaud



January 26, 2020

I wasn't prepared for such positive reaction from this series, but it makes sense. We all want to get it right when it comes to reading, applying and drawing meaning from the Bible. The basis of this series is that the Bible matters. But both in the church and in our broader culture, there are aspects of the Bible being lost in translation.

One of the premises of spiritual life is that we are all being formed. The scripture is a library of writings both divine and human, that tell a unified story, leading us to Jesus. Today we are going to get into the primary issue for many of us: How do we translate well? How do we translate the Bible in a way that forms us into who God wants us to be?

Last week we talked about lenses that keep us from interpreting well. This week, I want to give you the silver bullet: the unfailing lens to translate scripture. I'm going to share two terms, narrative and normative, and explain how they help us. Oh, how I wish I had learned this so much earlier in life, so I'm especially grateful to share this today. I guarantee this message and the ensuing conversations will dramatically affect the way you understand the Bible. Let's get to it!

In the Journey together,

Pastor Aaron

## UNIVERSITY PLACE PRESBYTERIAN CHURCH

Rev. Aaron Stewart | Senior Pastor  
Rev. Mike Moffitt | Associate Pastor

Wifi: UPPC Guest | Password: welcome2

WAYS TO GIVE AT UPPC:

- Giving plates at offering
- Online: UPPC.org "Give"
- UPPC app

# ALL CHURCH

Info & sign ups at [UPPC.org/events](http://UPPC.org/events)

## Fun Fair

Saturday February 1 | 11AM-2PM | UPPC

This free event for families with toddlers through 5th grade will be fun for the whole family. Everyone will have a good time with bouncy houses, carnival games, face painting and a FREE lunch! Invite your friends and neighbors to join you!

## Financial Q&A

Sunday February 2 | 10:40-11:10 | Gym

Learn more about UPPC's budget and finances at a Finance Q&A meeting with the Finance Elders and Mike Bates. If you know your questions ahead of time, submit them to Randi Downs, [rdowns@uppc.org](mailto:rdowns@uppc.org), so we may be better prepared to answer.

## Divorce Recovery

February 6-March 12 | Thursdays 6:15-8:30PM | Fellowship Hall

The Divorce Recovery experience at UPPC is a place to gain healthy insight and courage to begin to move ahead. Now can be the beginning of a new way of living and hoping! Learn more at [UPPC.org/care](http://UPPC.org/care).

## "Caring for the Immigrant" Lunch

Sunday February 9 | 12:15-2PM | Fellowship Hall

Learn how volunteers have been able to come alongside immigrants from the Northwest Immigration Detention Center in Tacoma in their time of need, and how you, too, can pray and care for detainees. Info and registration at [UPPC.org/events](http://UPPC.org/events).

## Insights

Saturday February 15 | 9AM-2PM | Fellowship Hall

Everyone who follows Jesus should learn or review the Discipleship Fundamentals: Scripture, Prayer, Community & Service. Join this interactive workshop to gain INSIGHTS into your role in God's kingdom. Info and registration at [UPPC.org/events](http://UPPC.org/events).

## IF:Gathering 2020

March 13-14 | UPPC

Women, join us for two days of fellowship as we step into faith and the hope Jesus provides. Info and registration at [UPPC.org/events](http://UPPC.org/events)!



# AS A FAMILY OF FAITH, WE...

## DO LIFE TOGETHER

We comfort and care for each other, both here and around the world.

## MAKE ROOM

We value sacred space - our gatherings are a place of Holy Spirit moments and great healing.

## LOVE KIDS

We honor children and youth - through spiritual growth and general nurture - as a foundation for all we do.

## CREATE

We encourage music and the arts to enhance our worship and celebrate God's goodness with others.

## EMBRACE MESSINESS

We are guided by the Bible, embracing both spiritual truth and God's grace, as we share life's journey in all its messiness and all its glory, together.

## SHARE

We share our abundant blessings generously - through service and outreach, God-given talents and wealth.

# COUPLE CHECKUP

*for couples across all ages & stages of life*

Relationships are challenging. We want to support you and help you be stronger and healthier as a couple - that's why we've invested in Couple Checkup, an online customized assessment tool for married, dating, and engaged couples. Couple Checkup is a fun, easy way to take a closer look at your relationship, increase relationship strengths, spark meaningful conversation, and to help you grow together in your spiritual relationship. This assessment will be available to you from January 12-February 8. Visit [UPPC.org](http://UPPC.org) to learn how to access it.

**Once you and your partner have completed the assessment, you'll be able to access your report.** Click **View Results** to open the PDF and save it to your computer. You can review your results on your own, as well as make the most of them by attending the Couples Group where Pastor Mike, as a certified facilitator, will help you interpret your results and give you tools to become a stronger, healthier couple!

**The Couples Group will be Sundays Feb 16-Mar 8, 12:15-1:30PM in Fellowship Hall.**  
Sign up at [UPPC.org/events](http://UPPC.org/events).

## FINANCIAL CORNER

### 2019 Giving Statements

Your 2019 Giving Statement will be emailed out this year, unless you have previously requested that it be snail mailed, or we don't have an email address for you.

### 2020 Per Capita

Per capita is what UPPC pays the Presbytery of Olympia per member every year. It is one way UPPC is connected to, and participates in, the work of the wider church. Per capita for 2020 is \$40.50. If you would like to contribute toward this expense, please place your contribution in a giving envelope (in the pew pocket), *note it is for per capita*, and place it in the offering any Sunday of this calendar year. Online per capita giving is available at [UPPC.org/giving](http://UPPC.org/giving) or on our app.

## MINISTRY FUND GIVING

	December Total	July-December Total (Fiscal YTD)
Budget	\$387,450	\$1,176,700
Actual	\$419,829	\$1,167,894
Difference	\$32,379	-\$8,806

**Thank you for your generosity in December.** Giving last month was \$32,379 above projections. With this strong month we are now just \$8,806 behind our budgeted giving projections for the first six months of our fiscal year.

## PRAYERS

Jill McMullen, Minister of Care | 253.564.2522 ext. 139, [jmcmullen@uppc.org](mailto:jmcmullen@uppc.org)

- If you would like to share a prayer request or praise, please fill out a Prayer Request on the back of a CONNECT card located in a pew; email [prayerrequests@uppc.org](mailto:prayerrequests@uppc.org); or contact Jill McMullen.
- Deacons are available during the week to pray with you. If this is something you'd like, contact Jill McMullen.
- For info on support groups, contact Jill McMullen.

### PRAYERS & PRAISES

- Dorinda Adams is recovering from knee replacement surgery this past Thursday. Prayers for a good recovery.
- Mark Koch, friend of Greg Fisher, is recovering from surgery to remove a brain tumor. Prayers for healing and courage to face the next steps of treatment.

CONTINUE TO PRAY FOR: Jim Anderson, Ruth Brones, Billie Brown, Virginia Davies, Nick Glenn, Jung Gumsook, Phillip Hjembo, Adam Holmes, Bill Kelley, Maya Kelly, Rich Knoll, Kellyn Kohler, Kevin Kozakowski, Rod Livengood, Jeannie Mann, Ross May, Don McClain, Kara McDaniels, Nick McKenty, Robin Miller, Mike Moline, Noelle Nelson, Evelyn O'Brien, Bob Parker, Dave Robert, Lynn Royston, Mitch Sagers, Elizabeth Spitler, Ann Swalander, Pat Van Mason, BJ Wiebusch, Jean Whitney

THOSE BEING TREATED FOR CANCER: Jack Baker, Diane Banks, Sally Bolton, Ron Coleman, Matt Cushman, Bob Dippert, Gayle Fowler, Jean Graves, Bob Gunderson, Lauren Hart, Marty Heaverlo, Amy Hunter, Paul Jackson, Toby Jackson, Harold Jantz, Pam Judson, Scott Lillibridge, Peter MacDonald, Diane Martin, Marion Massey, Pauline May, Dan McDaniels, Guy McInelly, Chris Olson, Marge Ritchie, Larry Turnbull

### CONDOLENCES

Our sympathy to the family of Dorothy Webster, who passed away on January 17, 2020. Her memorial will be Friday, February 21 at 1PM.

### CELEBRATING NEW LIFE

Ella Joan Griffin, daughter of Matt and Sammie Griffin, was born January 9, 2020. Her proud family includes grandparents Mark and Erin Shagren, aunts and uncles Amanda Shagren, Scott and Brittany Shagren and Megan Shagren and great uncle and aunt Steve and Monica King.